

Gebruiksaanwijzing (NL) (blz. 3)
Bedienungsanleitung (DE) (Seite 10)
Instruction manual (EN) (page 17)
Livret d'instruction (FR) (page 23)
Instruktionsbok (SV) (sida 30)
Instrucțiuni de utilizare (RO) (pagină 36)



Vento 3D

Art.nr. 384826

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw ventilator tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Vento 3D!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze handleiding is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze handleiding op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen.

Technische gegevens

Aansluitspanning	220-240V~50Hz
Opgenomen vermogen	60W
Ø vin	10" / 25 cm
Gewicht	3,2 kg
Afmetingen	26 x 27 x 36 cm

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
2. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen (het ventileren van een huishoudelijk ruimte) en op de wijze, zoals in dit boekje beschreven. Elk ander gebruik kan gevaarlijk zijn en kan brand, verwondingen, schade, elektrische schok enz. veroorzaken, en doet de garantie vervallen.
3. Controleer ventilator, stekker en elektrokabel voor gebruik op beschadigingen. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker,

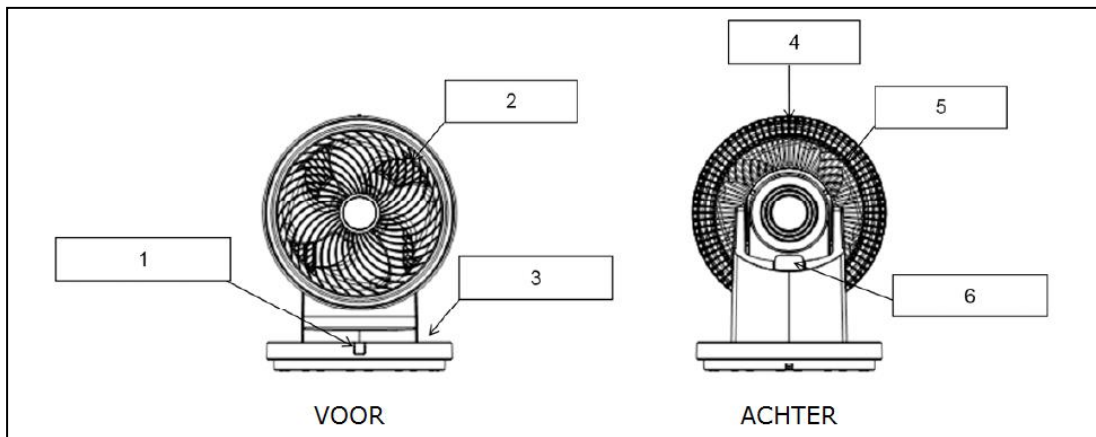
- of wanneer het slecht functioneert, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen. Het apparaat (incl. elektrokabel en stekker) mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen.
4. Verwijder de stekker uit het stopcontact en schakel de ventilator meteen uit wanneer je vreemde geluiden hoort, iets ruikt of rook ziet.
 5. Controleer voor gebruik of de spanning die het stopcontact, waarop u de ventilator wilt aansluiten, afgeeft, gelijk is aan het voltage dat op het typeplaatje van de ventilator staat: 220/240V~50Hz.
 6. Voorkom het gebruik van verlengkabels. Is dat onvermijdelijk, gebruik dan een goedgekeurde kabel van voldoende capaciteit en ontrol hem helemaal.
 7. Voorkom dat de elektrokabel in contact komt met scherpe-, hete- of bewegende voorwerpen. Wind hem niet om de ventilator en rol hem niet te strak op.
 8. Wanneer de elektrokabel of de stekker beschadigd is, dient deze door een gekwalificeerd persoon te worden vervangen. Voer nooit zelf reparaties uit.
 9. Zorg ervoor dat de ventilator op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond staat tijdens gebruik.
 10. Laat een werkende ventilator niet zonder toezicht in een ruimte.
 11. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in natte of vochtige ruimtes als badkamers, wasruimtes enz. Plaats hem niet in de nabijheid van een kraan, badkuip, douche, zwembad, fonteintje o.i.d., zorg ervoor dat hij nooit in water kan vallen en voorkom dat water het apparaat binnendringt. Mocht het apparaat tóch ooit in water vallen, neem dan éérst de stekker uit het stopcontact! Een inwendig nat geworden apparaat niet meer gebruiken maar ter reparatie aanbieden.
 12. Dompel apparaat, snoer of stekker nooit in water of andere vloeistof en raak het apparaat nooit met natte handen of voeten aan.
 13. Plaats het apparaat niet in een open raam i.v.m. regen, niet op natte oppervlakken en voorkom dat er vocht op wordt gemorst.
 14. Hang niets over of aan de ventilator en gebruik hem niet in de nabijheid van gordijnen, kleding of andere materialen die de motor

kunnen doen vastlopen. Dat kan oververhitting of brand tot gevolg hebben.

15. Let op dat lang haar niet in de ventilator wordt gezogen.
16. Houd de aanzuig- en uitblaasrooster schoon en stofvrij en zorg voor minimaal 30 cm vrije ruimte rondom de ventilator.
17. Zorg ervoor dat er zich geen objecten in de buurt van de ventilator bevinden die de oscillatie (zwenken) kunnen verhinderen.
18. Steek nooit een vinger, pen, stokje of wat voor voorwerp dan ook door het beschermrooster de werkende ventilator in!
19. Spuit geen middelen (anti-insect, schoonmaak of wat dan ook) op of in de ventilator; dat kan lichamelijke klachten veroorzaken (i.h.b. bij kinderen!) of onderdelen beschadigen.
20. Bewaar of gebruik het apparaat niet:
 - Op plaatsen waar het nat kan worden of in water kan vallen
 - In de buurt van licht-ontvlambare-, explosieve- of gasvormige stoffen. Een vonkje uit de schakelaar zou die kunnen doen ontbranden.
 - In de buurt van zuren, alkali, olie en andere stoffen die corrosie kunnen veroorzaken.
21. Sluit de ventilator niet aan op een timer of een dimmer.
22. Gebruik de ventilator niet bij temperaturen boven de 40 graden Celsius, niet in de buurt van verwarmingsapparatuur en niet in stoffige ruimtes.
23. Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator verplaatst, schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert. Doe dat ook wanneer de ventilator niet in gebruik is. Pak de stekker daartoe in de hand; trek nooit aan het koord!
24. Wees ervan overtuigd dat de stekker uit het stopcontact is genomen voordat u het beschermrooster van de ventilator verwijderd voor schoonmaak- of onderhoud werkzaamheden.
25. Neem na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
26. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht hebben gekregen of instructies over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen de gevaren die ermee gepaard gaan.
27. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
28. Voorkom dat het apparaat continu op kleine kinderen, patiënten of mensen die zich moeilijk kunnen verplaatsen, blaast.

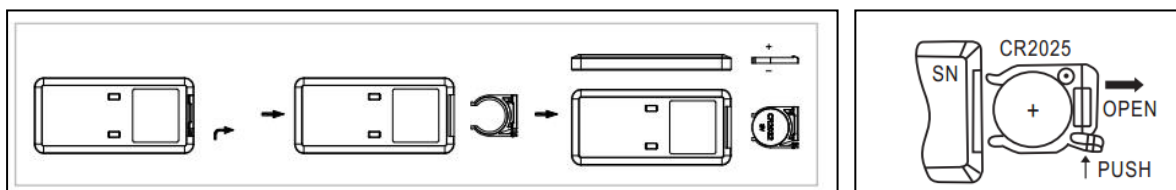
29. Reiniging en gebruikersonderhoud is niet toegestaan door kinderen zonder toezicht.

Samenstelling



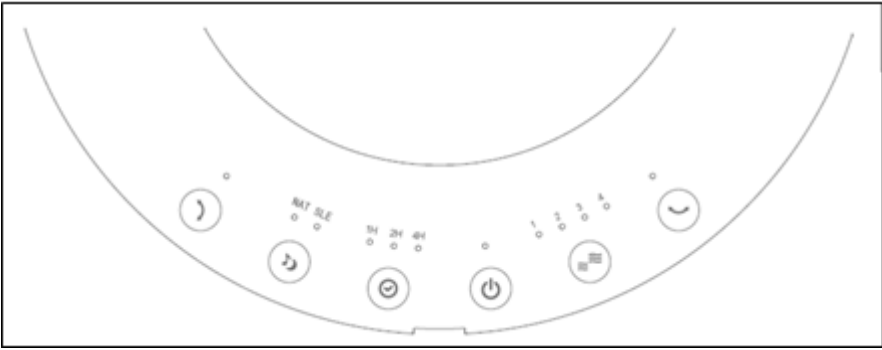




1. Ontvanger afstandsbediening
2. Beschermerooster voorzijde
3. Bedieningspaneel
4. Handvat
5. Beschermerooster achterzijde
6. Opberg vak afstandsbediening

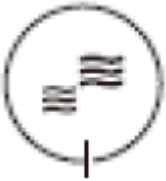


Plaatsen batterij afstandsbediening (knoop cel batterij CR2025).



Bediening

- De ventilator pas in gebruik nemen wanneer:
 - Alle verpakking verwijderd is en uit de buurt van kinderen is geplaatst.
 - Alle veiligheidsvoorschriften in acht zijn genomen.
 - de ventilator op een stabiele vlakke ondergrond is geplaatst.
- Zet de ventilator in de juiste positie
- Steek de stekker in een passend stopcontact.
- Kies op het bedieningspaneel of de afstandsbediening de gewenste keuze.
- Het bedieningspaneel en de afstandsbediening hebben dezelfde functies.

Afbeelding bedieningspaneel		Afbeelding afstandsbediening	
			
Afbeelding	Functie		
Power 	Druk op deze toets om de ventilator aan/uit te schakelen.		
Timer 	Instellen van het aantal uren dat de ventilator moet ventileren. Instelbaar van 1-7 uur. 1x drukken: 1 uur, 2x drukken: 2 uur etc.		
Mode 	<p>In de Standaard mode kan de ventilatorsnelheid worden ingesteld (Laag, Midden, Hoog, Turbo).</p> <p>In de Natuurlijke (NAT) mode wordt de ventilatorsnelheid automatisch afgewisseld om een natuurlijke wind te imiteren. Met de SPEED knop kan in deze mode worden gekozen voor Natuurlijke wind-Laag, Natuurlijke wind-Midden, Natuurlijke wind-Hoog of Natuurlijke wind-Turbo. De gemiddelde ventilator snelheid is afhankelijk van de keuze Laag, Midden, Hoog, Turbo.</p> <p>In de Nacht (SLE) mode wordt de ventilatorsnelheid automatisch afgewisseld om een Sleep wind te imiteren. Met de SPEED knop kan in deze mode worden gekozen voor Sleep wind-Laag, Sleep wind-Midden, Sleep wind-Hoog of Sleep wind-Turbo. De gemiddelde ventilatorsnelheid is afhankelijk van de keuze Laag, Midden, Hoog, Turbo. De gemiddelde ventilatorsnelheid in de Sleep wind-mode is lager dan in de Natuurlijke wind-mode i.v.m. het geluidsniveau.</p>		

Speed 	Instellen ventilator snelheid: 1=Laag 2=Midden 3=Hoog 4=Turbo
OSC (left and right) 	Automatisch oscilleren: links en rechts zwenken.
OSC (up and down) 	Automatisch oscilleren: op en neer zwenken De ventilator kan gelijktijdig links/rechts en op/neer zwenken.

Schoonmaak en onderhoud

Schakel de ventilator uit en neem de stekker uit het stopcontact wanneer u hem wilt reinigen of onderhoud wilt uitvoeren.

De ventilator vraagt alleen wat algemeen, uitwendig onderhoud. Stof hem regelmatig af met een zachte doek of plumeau of zuig hem schoon met een zacht stofzuigerborsteltje. Zorg ervoor dat er geen water op andere delen dan rooster en bladen terechtkomt! Spoel of spuit de ventilator nooit af!

Om aantasting, beschadiging of vervorming van het materiaal te voorkomen nooit schurende, agressieve of bijtende (schoonmaak)-middelen gebruiken.

Wanneer u de ventilator aan het eind van het seizoen wilt opruimen, doe dat dan in de originele verpakking: die biedt de beste bescherming. Ruim hem weg op een veilige, droge, niet extreem warme of koude plaats.

Problemen en oplossingen

Het ventilatorblad draait niet terwijl de ventilator aangezet is

- Zit de stekker wel goed in het stopcontact?
- Staat er wel stroom op het stopcontact?
- Wordt het blad niet ergens geblokkeerd, bijv. door een beschadiging, een vervorming van het beschermrooster of een vreemd voorwerp?

Er doet zich een abnormaal geluid voor bij het opstarten

- Controleer of er zich wellicht fijne braampjes rond het vinnenblad bevinden.
- Controleer of het ventilatorblad misschien een vervorming van het beschermrooster raakt.

Waarschuwing: Reparaties dienen door daarvoor opgeleide monteurs te worden uitgevoerd. Dat geldt ook voor vervanging of reparatie van de elektrokabel en de stekker. Vraag bij reparatie altijd om originele onderdelen.

In het apparaat aangebrachte wijzigingen en ondeskundig uitgevoerde reparaties doen de garantie en de aansprakelijkheid van leverancier, importeur en fabrikant vervallen.

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

CE-verklaring

Zie pagina 43.

Danke

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit den Vento 3D!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Abbildungen können vom Original abweichen.

Technische daten

Netzspannung	220-240V~50Hz
Leistungsaufnahme	60W
Ø Flügel	10" / 25 cm
Gewicht	3,2 kg
Abmessungen	26 x 27 x 36 cm

Wichtige Sicherheitsvorschriften

1. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Anwendung im Haus zugelassen.
2. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für den in dieser Handbuch beschriebenen Zweck und den Anleitungen entsprechend. Jede andere Anwendung kann gefährlich sein (Brand, Körperschaden, Sachschaden, elektrischer Schock usw.) und sorgt

dafür, dass die Haftpflicht des Lieferanten, sowie die Garantie verfallen.

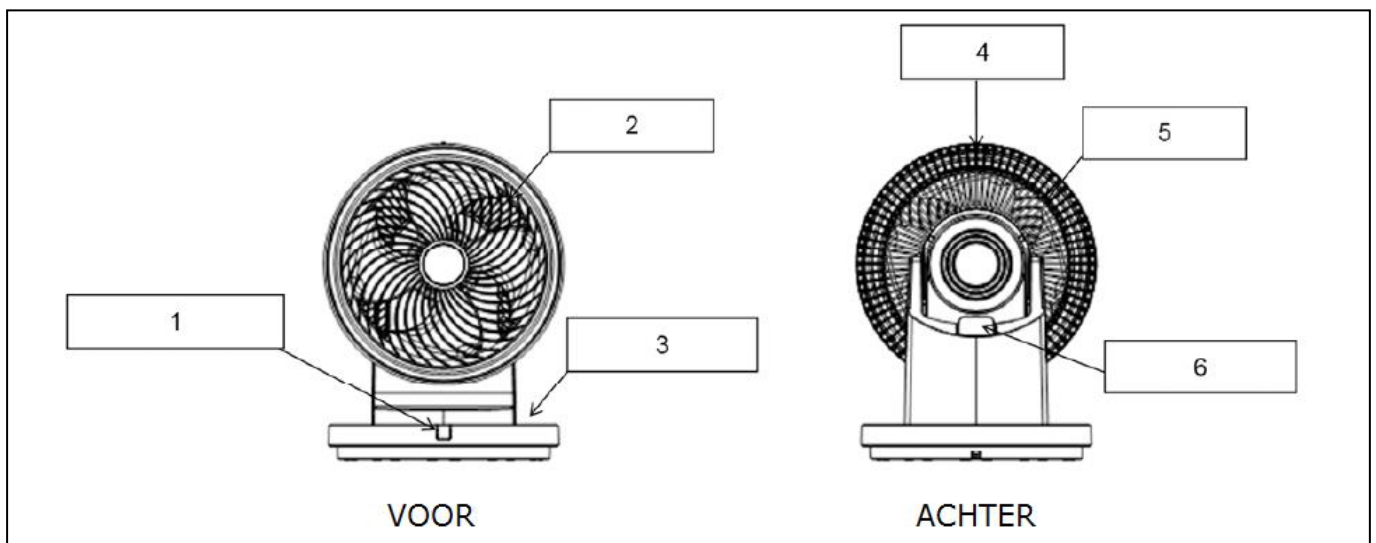
3. Kontrollieren Sie vor Gebrauch das Gerät, Adapter, Stecker und Elektrokabel auf eventuelle Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen am Gerät, am Adapter, am Elektrokabel oder am Stecker feststellen oder wenn es schlecht funktioniert, heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise eine Störung anzeigt. Bringen Sie das komplette Gerät zur Kontrolle und/oder Reparatur zurück zu Ihrem Lieferanten oder einem anerkannten Elektriker. Bitten Sie immer um Originalersatzteile. Das Gerät (inkl. Adapter, Elektrokabel und Stecker) darf ausschließlich durch dazu befugte und qualifizierte Personen geöffnet und/oder repariert werden.
4. Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose und schalten Sie den Ventilator sofort aus, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören, etwas riechen oder Rauch sehen.
5. Kontrollieren Sie vor jeder Anwendung, ob die Spannung der vorgesehenen Steckdose der auf dem Modelletikett des Adapter angegebenen Eingang Spannung entspricht: 220/240V~50Hz.
6. Verlängerungskabel weitestgehend vermeiden. Sollte es doch unvermeidlich sein, ein zugelassenes Kabel mit ausreichender Leistung verwenden. Kabelrollen ganz ausrollen.
7. Das Stromkabel darf nicht mit scharfen, heißen oder sich bewegenden Gegenständen in Berührung kommen, nicht um den Ventilator gewunden, nicht geknickt und nicht zu straff aufgerollt werden.
8. Wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, müssen diese von einem qualifizierten Elektriker ausgewechselt werden. Führen Sie nie selbst durch.
9. Grundsätzlich für einen stabilen, flachen und horizontalen Untergrund sorgen.
10. Lassen Sie einen arbeitenden Ventilator nicht unbeaufsichtigt.
11. Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Anwendung in nassen oder feuchten Räumen, wie Badezimmern, Waschräumen usw. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserhähnen, Badewannen, Duschen, Schwimmbecken, Waschbecken oder dergleichen auf; sorgen Sie dafür, dass das Gerät niemals ins Wasser fallen kann und verhindern Sie, dass Wasser ins Gerät eindringt. Sollte das Gerät doch inwendig nass werden, entfernen Sie sofort den Stecker

aus der Steckdose! Benutzen Sie einen inwendig nass gewordenen Gerät nicht mehr, sondern lassen Sie diesen reparieren.

12. Tauchen Sie Gerät, Adapter, Anschlussleitung oder Stecker niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten und berühren Sie das Gerät und Adapter niemals mit nassen Händen oder Füße.
13. Stellen Sie das Gerät weder vor ein geöffnetes Fenster – damit es nicht im Regen stehen kann –, noch auf feuchte Flächen, und verhindern Sie, dass Feuchtigkeit darauf gelangen kann.
14. Lassen Sie nichts auf oder am Lüfter und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Vorhängen, Kleidungsstücken oder anderen Materialien, die den Motor blockieren könnten. Dies kann zu Überhitzung oder Feuer führen.
15. Achten Sie darauf, dass lange Haare nicht in den Lüfter gesaugt werden.
16. Das Ansaug- und Ausblasgitter sauber und staubfrei halten und auf einen freien Raum von 30 cm um den Ventilator herum achten.
17. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Nähe des Lüfters befinden, die die Oszillation (Schwenken) verhindern können.
18. Niemals einen Finger, Stift oder sonstiges Objekt durch das Schutzgitter des laufenden Ventilators stecken!
19. Keine Mittelchen (Insektenspray, Reinigungsmittel etc.) auf bzw. in den Ventilator sprühen.
20. Verwenden und lagern Sie den Ventilator nicht:
 - an Stellen, wo es nass werden kann oder das Gerät ins Wasser fallen kann.
 - in der Nähe von leicht entzündbaren, explosions-gefährlichen oder gasförmigen Stoffen. Ein Funken aus dem Schalter kann diese zünden.
 - in der Nähe von Säuren, Alkali, Öl und anderen korrosiven Stoffen.
21. Schließen Sie den Ventilator nicht an eine Schaltuhr oder einen Dimmer an.
22. Verwenden Sie den Ventilator nicht bei Temperaturen über 40°C, nicht in der Nähe von Heizgeräten und nicht in staubigen Räumen.
23. Den Ventilator vor dem Umsetzen, Reinigung oder Wartung erst ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Tun Sie dies auch, wenn der Ventilator nicht verwendet wird. Nehmen Sie den Stecker dazu in die Hand, ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung.

24. Überprüfen Sie, ob der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde, bevor Sie das Schutzgitter der Lüfter für Reinigungs- oder Wartungsarbeiten entfernen.
25. Den Stecker nach Gebrauch immer aus den Steckdose ziehene
26. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher sensorische oder mentale Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Wissen, wenn sie beaufsichtigt wurden oder Anweisungen zum sicheren Umgang mit dem Gerät und zum Verständnis der damit verbundenen Gefahren.
27. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
28. Vermeiden Sie, dass das Gerät ununterbrochen auf kleine Kinder, Patienten oder Personen die sich nicht so einfach bewegen können bläst.
29. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

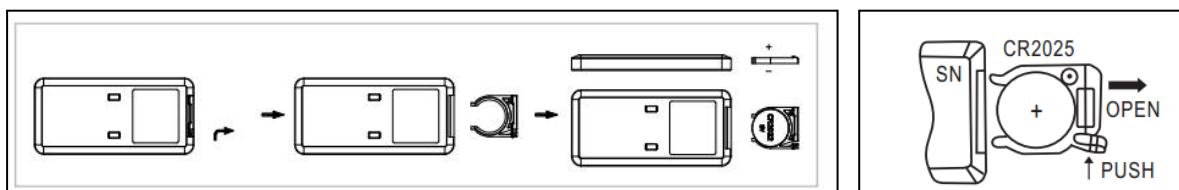
Zusammensetzung



1. Empfänger Fernbedienung
2. Schutzgitter vorne
3. Bedienfeld

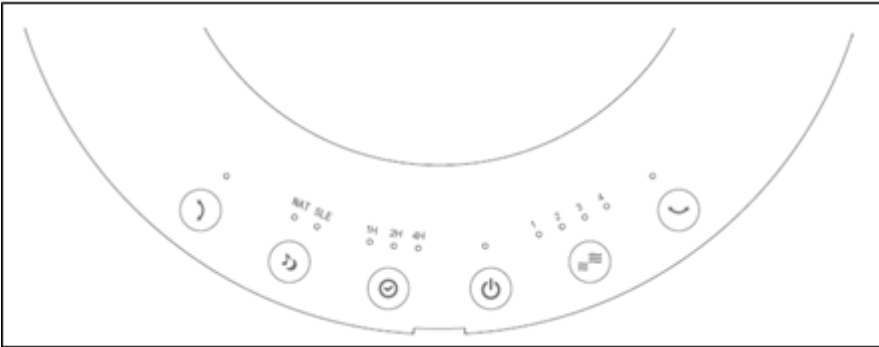
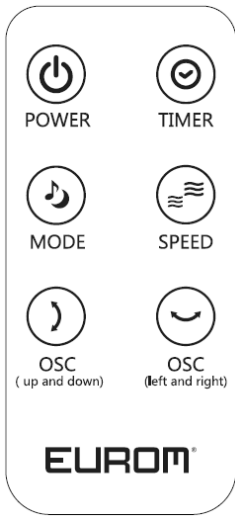


4. Handgriffe
5. Schutzgitter hinter
6. Ablagefach Fernbedienung


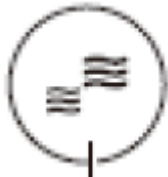


Einlegen der Batterie (Knopfzellenbatterie CR2025) in die Fernbedienung



Bedienung

- Verwenden Sie den Lüfter erst wenn:
 - Alle Verpackungen werden entfernt und von Kindern entfernt aufbewahrt
 - Alle Sicherheitsvorschriften wurden beachtet
 - Der Lüfter auf einer stabilen, ebenen Fläche steht
- Stellen Sie den Lüfter in die richtige Position.
- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
- Wählen Sie an der Bedienfeld oder Fernbedienung die gewünschte Funktion.
- Die Bedienfeld und die Fernbedienung haben dieselben Funktionen.

Abbildung Bedienfeld	Abbildung Fernbedienung
	
Abbildung	Funktion
Power 	Drücken Sie diese Taste, um den Lüfter ein- und auszuschalten.
Timer (Zeitschaltuhr) 	Stellen Sie ein, wieviel Stunden der Lüfter arbeiten soll. Einstellbar von 1 bis 7 Stunden. Einmal drücken: 1 Stunde, 2 x drücken: 2 Stunden, usw.

<p>Mode</p> 	<p>Im Standardmodus kann die Lüftergeschwindigkeit eingestellt werden (Niedrig, Mittel, Hoch, Turbo). Im Natural (NAT)-Modus wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch geändert, um einen natürlichen Wind zu imitieren. Mit der Speed-Taste können Sie Natural Wind-Low, Natural Wind-Middle, Natural Wind-Hoch oder Natural Wind-Turbo wählen. Die durchschnittliche Lüftergeschwindigkeit hängt von der Wahl Niedrig, Mittel, Hoch und Turbo ab. Im Nachtmodus (SLE) wird die Gebläse drehzahl automatisch geändert, um einen Schlafwind zu imitieren. Mit der SPEED-Taste kann dieser Modus für Sleep Wind-Low, Sleep Wind-Middle, Sleep Wind-High oder Sleep Wind-Turbo gewählt werden. Die durchschnittliche Lüftergeschwindigkeit hängt von der Wahl niedrig, Mittel, Hoch und Turbo ab. Die durchschnittliche Lüftergeschwindigkeit ist im Sleep-Wind-Modus niedriger als im Natural-Wind-Modus wegen der Geräuschpegel.</p>
<p>Speed</p> 	<p>Einstellen Lüftergeschwindigkeit: 1=niedrig 2=mittel 3=hoch 4=sehr hoch</p>
<p>OSC (links/rechts)</p> 	<p>Automatisch schwenken links und rechts.</p>
<p>OSC (auf/ab)</p> 	<p>Automatisch schwenken auf und ab. Der Lüfter kann gleichzeitig links/rechts und auf/ab schwenken.</p>

Reinigung und Wartung

Schalten Sie den Lüfter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn reinigen oder warten möchten.

Der Lüfter erfordert nur einige allgemeine, externe Wartungsarbeiten. Wischen Sie es regelmäßig mit einem weichen Tuch oder Staubwedel ab oder saugen Sie es mit einer weichen Staubsaugerbürste ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf andere Teile als Roste und Bleche gelangt! Niemals den Ventilator ausspülen oder besprühen!

Verwenden Sie niemals Scheuermittel, aggressive oder ätzende Mittel (Reinigungsmittel), um Beschädigungen, Beschädigungen oder Verformungen des Materials zu vermeiden.

Wenn Sie den Lüfter am Ende der Saison reinigen möchten, tun Sie dies in der Originalverpackung: Sie bietet den besten Schutz. Bewahren Sie es an einem sicheren, trockenen, nicht extrem heißen oder kalten Ort auf.

Probleme und Lösungen

Der Ventilatorflügel dreht sich nicht, obwohl der Ventilator eingeschaltet ist.

- Ist der Stecker gut in die Steckdose eingesteckt?
- Führt die Steckdose Strom?
- Wird der Flügel irgendwo blockiert, z.B. durch eine Beschädigung, eine Verformung des Schutzgitters oder einen Fremdkörper?

Das Gerät macht beim Einschalten ein ungewöhnliches Geräusch.

- Prüfen Sie, ob sich vielleicht kleine Faden auf dem Ventilatorblatt befinden.
- Prüfen Sie, ob der Ventilatorflügel vielleicht eine Verformung des Schutzgitters berührt.

Hinweis: Reparaturen dürfen nur von entsprechend ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden. Verlangen Sie bei einer Reparatur nur Original-Ersatzteile. Bei Änderungen am Gerät und nicht fachgerecht durchgeführten Reparaturen verfallen die Garantieansprüche sowie die Haftung des Händlers, Importeurs und Herstellers.

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

EG-Erklärung

Sehe Seite 43.

Thanks

Thank you very much for choosing for a EUROM product. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your heater in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Vento 3D !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize and technically adjust this manual at any time.

Technische daten

Connected power	220-240V~50Hz
Output capacity	60W
Ø blades	10" / 25 cm
Weight	3,2 kg
Dimensions	26 x 27 x 36 cm

General safety guidelines

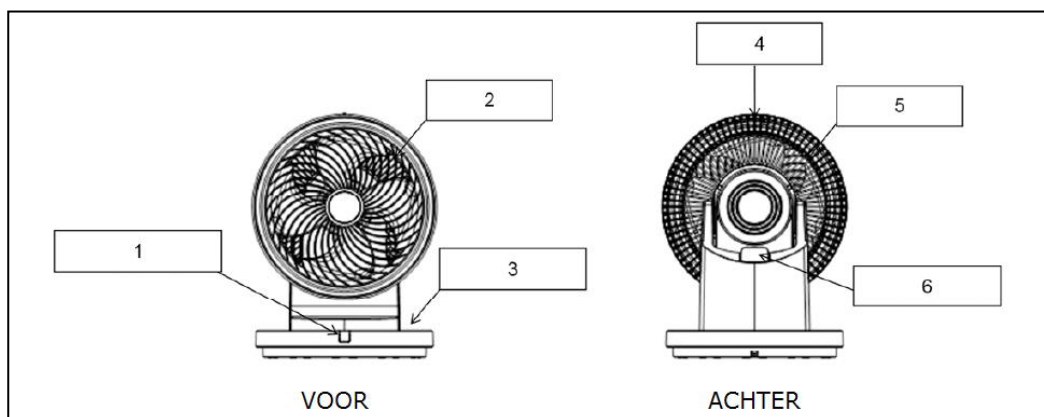
1. This device is only to be used indoors.
2. This device should only be used for the purposes (ventilating a domestic space) and in the way as set out in the booklet. Any other usage may be dangerous (could cause fire, injury, damage, electric shock etc.), will invalidate the guarantee
3. Check fan, adapter, plug and cable for damage before use. Do not turn on the appliance if you have discovered damage to the appliance, adapter, cord or plug, if the appliance is malfunctioning, if it has been dropped or if there are signs of any other defect. Return the complete product to the vendor or to a certified electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts. The appliance (incl. adapter, cord and plug) may only be

opened and/or repaired by properly authorised and qualified persons.

4. If you hear strange noises, smell something or see smoke, switch off the fan immediately and remove the plug from the socket.
5. Before every use, check that the voltage on the socket to be used matches the input voltage indicated on the device's specification plate: 220/240V~50Hz.
6. Avoid the use of extension cables. If unavoidable, use an approved cable with sufficient power. Completely unroll the cable.
7. The electrical cable may never come into contact with sharp, hot or moving objects, must not be wound around the fan and must not be bent or rolled up too tightly.
8. If the electrical cable or plug is damaged, it must be replaced by a qualified person. Never carry out repairs yourself.
9. Always ensure that the floor is sturdy, flat and horizontal.
10. Do not leave a fan operating unsupervised in a room.
11. This device is not suitable for use in wet or damp spaces such as bathrooms and laundry rooms. Do not place the device in the vicinity of taps, bathtub, shower, pool, fountains or other sources of moisture. Make sure it cannot fall into water and prevent water from getting into the device itself. If, at any time, the device does fall into water, unplug it immediately! Do not use a device that has a damp interior but have it repaired.
12. Never immerse the device, adapter, cord or plug in water or other liquids and never touch the device and adapter with wet hands or feet.
13. Do not place the appliance in an open window to avoid rain or on wet surfaces and avoid that no moisture spillage.
14. Never hang things over the device. Ensure that curtains, clothing and other materials do not come into the vicinity of the fan.
15. Watch out that long hair is not sucked into the fan.
16. Keep the suction and extraction grill clean and free from dust and make sure that a minimum of 30 cm of free space is left around the fan.
17. Make sure there are no objects in the vicinity of the fan that could hinder it from oscillating (swivelling).
18. Never insert a finger, pen or any other object through the protective grille when the fan is in use!
19. Never spray any products (anti-insect, cleaning agent etc.) on or in the fan.

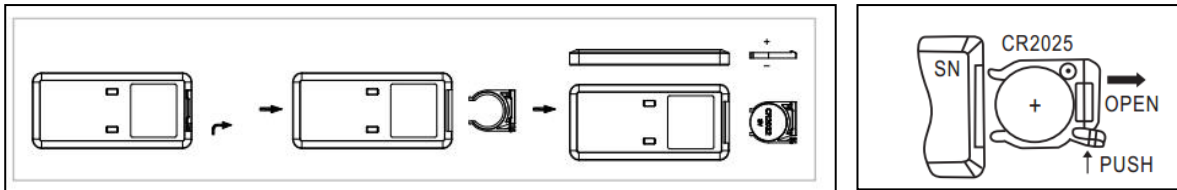
20. Do not store or use the fan:
 - in locations where it could become wet or fall into water;
 - near flammable, explosive or gaseous substances;
 - near acids, alkalis, oil or other corrosive substances.
21. Never connect the fan to a timer or dimmer.
22. Do not use the fan at temperatures above 40°C, not in the vicinity of heating apparatuses and not in dusty areas.
23. First turn off the fan and then remove the plug from the socket before moving, cleaning or carrying out maintenance. Do that when the fan is not in use as well. Pull on the plug to remove from the socket, never pull on the cord!
24. Make sure that the plug has been pulled out of the socket *before* you remove the protective grill for cleaning or any maintenance tasks.
25. Always remove the plug from the socket after use.
26. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
27. Children shall not play with the appliance.
28. Prevent the fan from blowing continuously on small children, patients of people that have difficulties in moving aside.
29. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Description



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Remote receiver 2. Protective grid front 3. Control panel 4. Handle | <ol style="list-style-type: none"> 5. Protective grid back 6. Storage compartment remote control |
|---|--|






Inserting the battery (button cell battery CR2025) into the remote control.



Operation

- Do not start using the fan until:
 - all packaging is removed and places away from children.
 - All safety instructions have been observed.
 - The fan is placed on a stable flat surface.
- Put the fan in the correct position.
- Insert the plug into a suitable socket.
- Select the required mode on the control panel or the remote control.
- The control panel and the remote control have the similar functions.

Picture operating panel	Picture remote control
<p>Picture</p>	<p>Function</p>
<p>Power</p>	<p>Press this button to turn the fan On or Off.</p>

<p>Timer</p> 	<p>Press this button to set the number of hours that the fan should operate; it can be set 1-7 hours. Pressing 1x=1 hour, pressing 2x=2 hours etc.</p>
<p>Mode</p> 	<p>In the Standard mode the fan speed can be set (Low, Medium, High, Turbo). In the Natural (NAT) mode the fan speed can be automatically alternated to imitate a natural wind. With the SPEED button you can choose Natural wind-Low, Natural wind-Medium, Natural wind-High, Natural wind-Turbo. In the Nicht (SLE) mode the fan speed is automatically alternated to imitate a Sleep wind. With the Speed button this mode can be chosen for Sleep wind-Low, Sleep wind-Medium, Sleep wind-High of Sleep wind-Turbo. The average fan speed depends on the choice Low, Medium, High, Turbo. The average fan speed in the Sleep wind mode is lower than in the Natural wind mode because of the noise level.</p>
<p>Speed</p> 	<p>Setting fan speed 1=Low 2=Medium 3=High 4=Turbo</p>
<p>OSC (left and right)</p> 	<p>Automatic oscillation: swiveling counter-clockwise and clockwise</p>
<p>OSC (up and down)</p> 	<p>Automatic oscillation: swiveling up and down The fan can swivel simultaneously up and down and counter-clockwise and clockwise</p>

Cleaning and maintenance

Switch off the fan and remove the plug from the wall socket when you want to clean it or carry out maintenance.

The fan only requires some general, external maintenance. Dust it regularly with a soft cloth or feather duster or vacuum it clean with a soft vacuum cleaner brush. Make sure that no water ends up on parts other than grate and trays! Never rinse or spray the fan!

To prevent damage to, damage to or deformation of the material, never use abrasive, aggressive or corrosive (cleaning) agents.
If you want to clear the fan at the end of the season, do so in the original packaging: it offers the best protection. Put it away in a safe, dry, not extremely hot or cold place.

Problems and solutions

The fan blades do not rotate even though the device is switched on

- Is the plug in the socket?
- Is there power to the socket?
- Is the blade blocked, e.g. by damage, a deformity on the grille or a foreign object?

There is strange noise when starting

- Check if there are any burrs around the edges of the blades.
- Check whether the blades have become deformed and are touching the protective grille.

Warning: Repairs must be carried out by qualified engineers. Please request original parts if the device needs to be repaired.

If the device is subjected to modifications or repairs are carried out by unqualified persons, the guarantees from the supplier, importer and manufacturer will become null and void.

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.

CE-declaration

See page 43.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction. Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage ! Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Vento 3D !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement.

Caractéristiques techniques

Tension de raccordement	220-240V~50Hz
Puissance absorbée	60W
Ø de l'ailette	10" / 25 cm
Poids	3,2 kg
Dimensions	26 x 27 x 36 cm

Consignes de sécurité importantes

1. Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur.
2. Réservez cet appareil uniquement à l'usage prévu et de la manière décrite dans ce livret. Tout autre usage peut représenter un risque (incendie, blessures, dommages, choc électrique, etc.) et annule la responsabilité du fournisseur ainsi que la garantie.
3. Vérifiez d'éventuels dommages au ventilateur, à adaptateur, la fiche et au câble électrique avant toute utilisation. N'allumez pas l'appareil lorsque vous constatez des dommages à l'appareil, au

adaptateur, au cordon ou à la fiche, ou lorsqu'il fonctionne mal, qu'il est tombé ou qu'il présente tout autre dysfonctionnement. Rapportez l'appareil complet au fournisseur ou à un électricien agréé pour contrôle et/ou réparation. Exigez toujours des pièces d'origine. L'appareil (y compris le cordon et la fiche) peut être ouvert et/ou réparé exclusivement par des personnes compétentes et qualifiées.

4. Retirez la fiche de la prise de courant et éteignez le ventilateur dès que vous entendez des bruits étranges, sentez quelque chose ou voyez de la fumée.
5. Avant chaque utilisation, vérifiez que la tension de la prise que vous allez utiliser est identique au entrée voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'adaptateur : 220/240V~50Hz.
6. Évitez autant que possible les rallonges. Si une rallonge est inévitable, utilisez un câble homologué d'une puissance suffisante. Dans le cas d'une rallonge sur dévidoir, déroulez toujours complètement le câble.
7. Le câble électrique ne doit pas toucher des objets acérés, chauds ou mobiles, ne doit pas être enroulé sur le ventilateur et ne doit pas être coudé ou roulé trop serré.
8. Lorsque la fiche ou le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée. N'effectuez jamais de réparations vous-même.
9. Toujours poser l'appareil sur une surface solide, plane et horizontale.
10. Ne laissez jamais un fan en travail sans surveillance dans une chambre.
11. Cet appareil ne convient pas pour une utilisation dans des pièces humides, telles que salles de bains, buanderies, etc. Ne le placez pas à proximité d'un robinet, bain, piscine, d'un lave-mains ou d'une installation telle. Veillez à ce qu'il ne puisse jamais tomber dans l'eau et évitez que de l'eau puisse pénétrer dans l'appareil. Si l'appareil tombe néanmoins dans l'eau, retirez d'abord la fiche de la prise de courant. N'utilisez plus un appareil si ses composants internes sont humides, mais portez-le en réparation.
12. Ne plongez jamais l'appareil, adaptateur, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide et ne touchez jamais l'appareil et l'adaptateur avec des mains ou pieds mouillées.

13. N'installez pas l'appareil dans une fenêtre ouverte exposée à la pluie, sur des surfaces mouillées et évitez que l'appareil n'entre en contact avec l'eau.
14. Ne laissez rien sur ou sur le ventilateur et ne l'utilisez pas à proximité de rideaux, de vêtements ou de tout autre matériel risquant de provoquer un blocage du moteur. Cela peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
15. Veillez à ce que des cheveux longs ne soient aspirés dans le ventilateur.
16. Nettoyez et dépoussiérez la grille d'aspiration et de soufflage et prévoyez un espace libre d'au moins 30 cm autour du ventilateur.
17. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets à proximité du ventilateur qui peuvent gêner l'oscillation (pivotement).
18. Ne passez jamais un doigt, stylo, bâtonnet, ou quelque objet que ce soit, à travers la grille de protection du ventilateur en marche !
19. Ne vaporisez pas de produits (insecticides, nettoyants) sur ou dans le ventilateur. – Ne laissez pas un ventilateur en fonctionnement sans surveillance.
20. Ne pas utiliser ou ranger le ventilateur :
 - à des endroits où il pourrait être mouillé ou tomber dans l'eau ;
 - près de substances inflammables, explosives ou gazeuses, une étincelle de l'interrupteur pourrait l'enflammer ;
 - près d'acides, alcali, pétrole et autres substances corrosives.
21. Ne branchez pas le ventilateur sur un minuteur ou variateur.
22. N'utilisez pas le ventilateur à des températures supérieures à 40 degrés Celsius, à proximité d'appareils de chauffage, ni dans des pièces poussiéreuses.
23. Arrêtez, puis débranchez le ventilateur avant de déplacer, nettoyer ou effectuer de l'entretien sur celui-ci. Procédez de même quand le ventilateur n'est pas utilisé. A cet effet, saisissez la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon !
24. Assurez-vous que la fiche soit retirée de la prise de courant avant d'enlever la grille de protection du ventilateur pour des travaux de nettoyage ou d'entretien.
25. Toujours enlever la fiche de la prise après utilisation.
26. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions

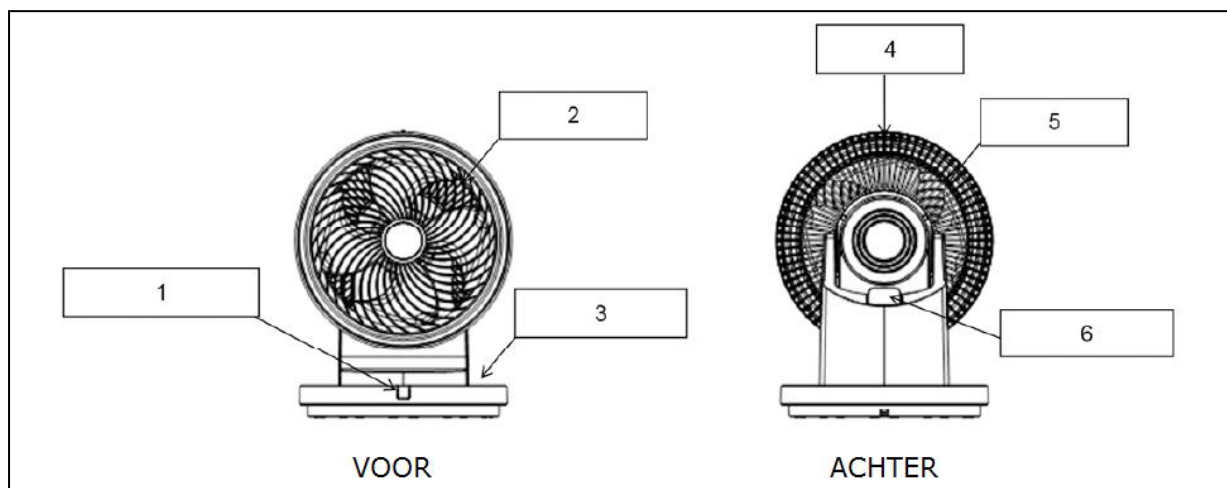
relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

27. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

28. Évitez que l'appareil souffle en continu sur de jeunes enfants, des patients ou des personnes à mobilité réduite.

29. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

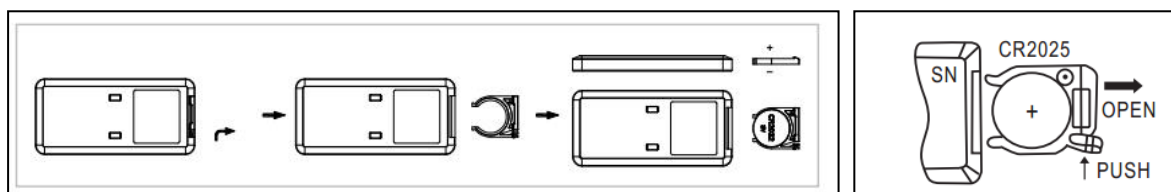
Description



1. Récepteur télécommande
2. Grille de protection avant
3. Panneau de controle
4. Poignée

5. Grille de protection arrière
6. Compartiment de rangement pour télécommande

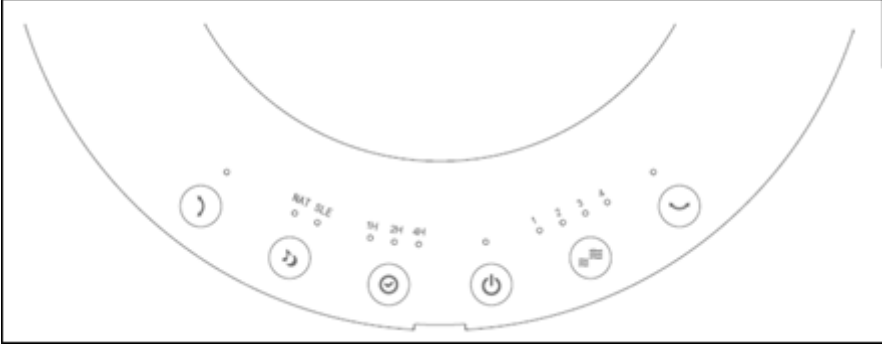
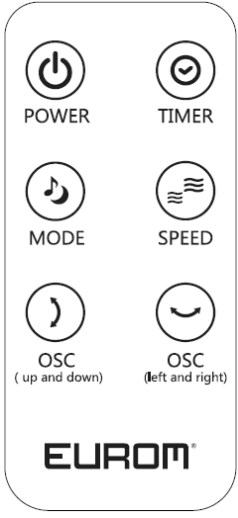



Insérez la pile (pile bouton CR2025) fournie dans la télécommande.

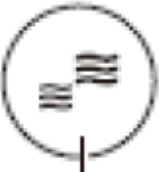




Fonctionnement

- Ne commencez pas à utiliser le ventilateur tant que :
 - Tous les emballages sont retirés et placés loin des enfants.
 - Toutes les consignes de sécurité ont été observées.
 - Le ventilateur est placé sur une surface plane et stables.
- Mettez le ventilateur dans la bonne position.
- Insérez la fiche dans une prise appropriée.
- Sélectionnez l'option souhaitée sur le panneau de commande ou la télécommande.

- La panneau de commande et la télécommande ont les mêmes fonctions.

Image panneau de commande		Image télécommande
		
Image	Fonction	
Power 	Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre le ventilateur.	
Timer 	Réglage du nombre d'heures où le ventilateur doit continuer à fonctionner. Réglable de 1 à 7 heures. 1x pression : 1 heure, 2x pression : 2 heures, etc.	
Mode 	En mode Standard , la vitesse du ventilateur peut être réglée (basse, moyenne, haute, turbo). En mode Natural (NAT) , la vitesse du ventilateur est automatiquement alternée pour imiter un vent naturel. Avec le bouton SPEED, vous pouvez choisir Vent natural-Bas, Vent natural-Moyenne, Vent natural-Haute ou Vent natural-Turbo. La vitesse moyenne du ventilateur dépend du choix Bas, Moyen, Haut, Turbo.	

	<p>En mode nuit (SLE), la vitesse de ventilateur est automatiquement alternée pour imiter un vent de sommeil. Avec le bouton SPEED, ce mode peut être choisi pour Sleep wind-Bas, Sleep wind-Moyenne, Sleep wind-Haute ou Sleep wind-Turbo. La vitesse moyenne du ventilateur dépend du choix Bas, Moyen, Haut, Turbo.</p> <p>La vitesse moyenne du ventilateur en mode vent nuit est inférieure à celle du mode vent naturel associé au niveau de bruit.</p>
<p>Speed</p> 	<p>Réglage de la vitesse du ventilateur :</p> <p>1=basse 2=moyenne 3=haute 4=turbo</p>
<p>OSC (left and right)</p> 	<p>Oscillation automatique : pivotement à gauche et à droite.</p>
<p>OSC (up and down)</p> 	<p>Oscillation automatique : pivotement en haut et en bas.</p> <p>Le ventilateur peut pivoter en même temps à gauche/droite et en haut/bas.</p>

Nettoyage et entretien

Eteignez le ventilateur et retirez la fiche de la prise murale lorsque vous souhaitez le nettoyer ou effectuer des travaux de maintenance. Le ventilateur nécessite uniquement un entretien général externe. Époussetez-le régulièrement avec un chiffon doux ou un plumeau ou aspirez-le avec une brosse douce pour aspirateur. Assurez-vous que l'eau ne finisse pas sur les pièces autres que la grille et les plateaux! Ne jamais rincer ou pulvériser le ventilateur! Pour éviter d'endommager, d'endommager ou de déformer le matériau, n'utilisez jamais d'agents abrasifs, agressifs ou corrosifs (de nettoyage). Si vous souhaitez nettoyer le ventilateur à la fin de la saison, faites-le dans son emballage d'origine: il offre la meilleure protection. Rangez-le dans un endroit sûr, sec et pas très chaud ou froid.

Problèmes et solutions

Les ailettes du ventilateur ne tournent pas, une fois l'appareil mis en marche.

- La fiche est-elle bien insérée dans la prise murale ?

- La prise murale est-elle alimentée par du courant ?
- Les ailettes ne sont-ils pas bloquées ou endommagées quelque part, par une déformation de la grille de protection ou par un corps étranger ?

Le démarrage s'accompagne d'un bruit anormal.

- Vérifiez que les ailettes sont poussées aussi loin que possible sur l'arbre de transmission du moteur.
- Vérifiez l'absence de possibles petites bavures autour des ailettes.

Avertissement : Les réparations doivent être effectuées par des monteurs formés à cet effet. Lors d'une réparation, exigez toujours des pièces originales.

Toute modification de l'appareil ou réparation effectué sur l'appareil par une personne incompétente annulent la garantie et la responsabilité du fournisseur, de l'importateur et du fabricant.

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Attestation CE

Voir la page 43.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet. För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö! Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önskar dig mycket roligt med Vento 3D!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Tekniska data

Anslutningsspänning	220-240V~50Hz
Ineffekt	60W
Ø blad	10" / 25 cm
Vikt	3,2 kg
Mått	26 x 27 x 36 cm

Viktiga säkerhetsinstruktioner

1. Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk
2. Använd apparaten enbart till det den är avsedd för (ventilering av ett rum i hushållet) och så som beskrivs i denna bruksanvisning. Annan användning är möjligen farlig och kan orsaka brand, skador, elektriska stötar osv. Och medför att garantin upphör.
3. Kontrollera om det finns några skador på fläkten, kontakten och elkabeln före användning. Sätt inte på apparaten när du upptäcker skador på den, sladden eller kontakten, när den inte fungerar som den ska, när den har tappats eller när det finns tecken på någon annan defekt. Lämna hela produkten till leverantören eller till en

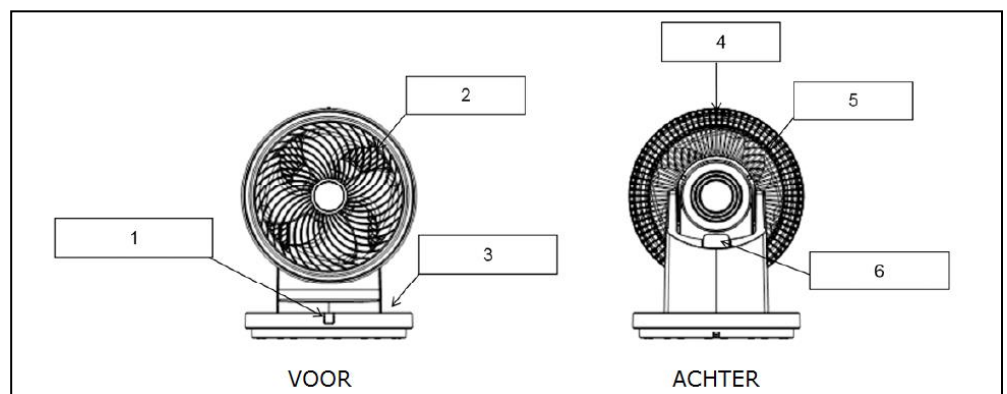
auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar. Apparaten (inkl. Sladden och kontakten) får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer.

4. Ta ut kontakten ur uttaget och slå omedelbart av fläkten om du hör konstiga ljud, känner någon lukt eller får syn på rök.
5. Kontrollera före användning om spänningen i det uttag som du ska ansluta fläkten till stämmer överens med spänningen som står på fläktens typskylt: 220/240 V~50 Hz.
6. Undvik att använda förlängningssladdar. Använd om möjligt en godkänd kabel med tillräcklig kapacitet och dra ut den helt.
7. Förhindra att elkabeln kommer i kontakt med vassa, heta och rörliga föremål. Vira den inte kring fläkten och rulla inte ihop den för tätt.
8. Om elkabeln eller kontakten har skadats ska de bytas av en kvalificerad person. Utför aldrig reparationer själv.
9. Se till att fläkten står på en stabil, jämn och horisontell yta när den används.
10. Lämna aldrig en påslagen fläkt utan uppsikt.
11. Denna apparat är inte avsedd att användas i våta eller fuktiga utrymmen såsom badrum, tvättstugor osv. Placera den inte i närheten av kranar, badkar, dusch, pool, fontäner och liknande. Se till att apparaten inte kan hamna i vatten och att vatten inte kan tränga in i apparaten. Om apparaten ändå skulle hamna i vatten ska du genast dra ut kontakten ur uttaget! Använd inte en apparat som fått fukt i sig, utan se till att den repareras.
12. Doppa aldrig ner apparaten, sladden eller kontakten i vatten eller någon annan vätska och vidrör den aldrig med våta händer eller fötter.
13. Ställ inte apparaten i ett öppet fönster pga. Risken för regn, inte heller på våta ytor och förebygg att det spills vätska på den.
14. Häng inte någonting över eller på fläkten och använd inte fläkten i närheten av gardiner, kläder eller andra material som kan fastna i motorn. Det kan leda till överhettning och brand.
15. Se till att långt hår inte sugas in i fläkten.
16. Håll insugs- och ventilationsgallret rena och fria från damm och se till att det finns minst 30 cm fritt utrymme runt fläkten.
17. Se till att det inte finns några föremål i närheten av fläkten som kan förhindra oscilleringen (fläktens rotation).

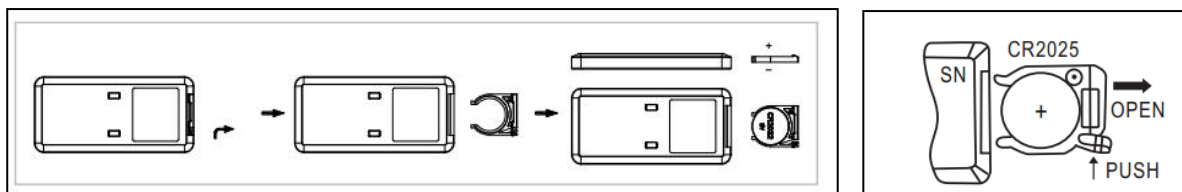
18. Peta aldrig in fingrar, pennor, pinnar eller andra föremål genom skyddsgallret när fläkten är igång!
19. Spruta inga medel (insektsspray, rengöringsmedel eller annat) på eller i fläkten som kan orsaka hälsoproblem (framför allt hos barn!) eller skador på delarna.
20. Förvara eller använd inte apparaten:
 - på platser där den kan bli blöt eller ramla ner i vatten.
 - i närheten av lättantändliga, explosiva eller gasformiga ämnen. En gnista från brytaren kan antända dem.
 - I närheten av syror, alkalier, oljor och andra ämnen som kan orsaka korrosion.
21. Anslut inte fläkten till en timer eller dimmer.
22. Använd inte fläkten vid temperaturer över 40 grader celsius, i närheten av uppvärmningsapparater eller i dammiga utrymmen.
23. Ta alltid ut kontakten ur uttaget innan du förflyttar, rengör eller underhåller apparaten. Gör det när fläkten inte används också. Ta tag i kontakten, dra aldrig i sladden!
24. Säkerställ att kontakten är utdragen ur uttaget innan du avlägsnar fläktens skyddsgaller för att rengöra eller underhålla den.
25. Ta alltid ur kontakten ur uttaget efter användning.
26. Denna apparat kan användas av barn som är äldre än 8 år, de med minskad rörlighet, sensorik eller andra mindre förmedlade och de med bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner gällande säker användning av apparaten och är införstådda med vilka faror som kan uppstå.
27. Barn får inte leka med apparaten.
28. Förhindra att apparaten kontinuerligt blåser på småbarn, patienter eller människor som har det svårt att flytta på sig.
29. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

Montering

1. Mottagare till fjärrkontroll
2. Skyddsgaller framsida
3. Manöverpanel
4. Handtag
5. Skyddsgaller baksida
6. Förvaringsfack fjärrkontroll



Isättning av batteriet (knappcells batteri CR2025) i fjärrkontrollen.



Användning

- Använd fläkten först när:
 - allt förpackningsmaterial är borttaget och har placerats utom räckhåll för barn.
 - du har följt alla säkerhetsinstruktioner.
 - fläkten har placerats på en stabil och jämn yta.
- Sätt fläkten på rätt plats
- Sätt i kontakten i ett passande strömuttag.
- Gör ditt önskade val på kontrollpanelen eller fjärrkontrollen.
- Kontrollpanelen och fjärrkontrollen har samma funktioner.

Bild kontrollpanel

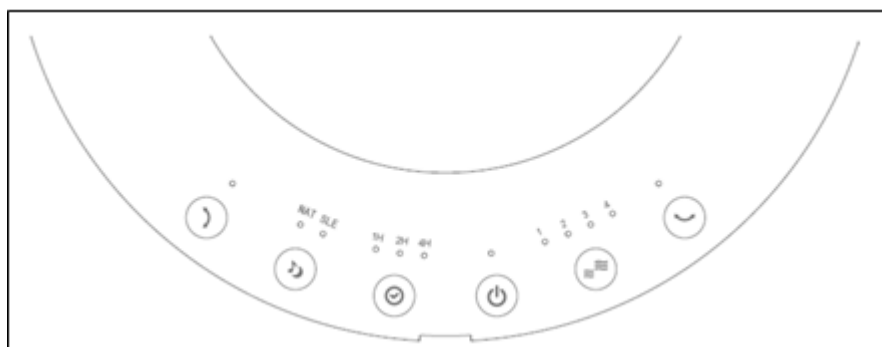


Bild fjärrkontroll

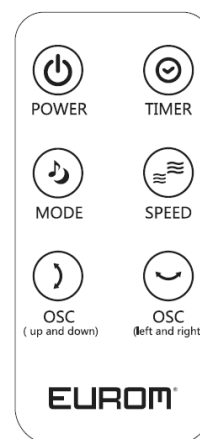

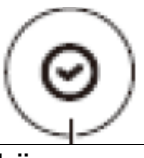

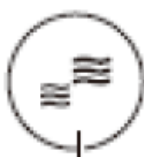




Bild	Funktion
Ström 	Tryck på denna knapp för att slå på/stänga av fläkten.
Timer 	Inställning av antal timmar som fläkten ska ventilera. Kan ställas in på mellan 1 och 7 timmar. 1 tryckning: 1 timme, 2 tryckningar: 2 timmar osv.
Läge 	<p>I standardläget kan fläktens hastighet ställas in (låg, mellan, hög, turbo).</p> <p>I läget Naturlig (NAT) justeras fläktens hastighet automatiskt för att efterlikna naturlig vind. Med knappen SPEED kan du i detta läge välja mellan Naturlig vind – Låg, Naturlig vind – Mellan, Naturlig vind – Hög och Naturlig vind – Turbo). Fläktens medelhastighet beror på ditt val av Låg, Mellan, Hög eller Turbo.</p> <p>I läget Natt (SLE) justeras fläktens hastighet automatiskt för att efterlikna en sömnavind. Med knappen SPEED kan du i detta läge välja mellan Sömn – Låg, Sömnvind – Mellan, Sömnvind – Hög och Sömnvind – Turbo). Fläktens medelhastighet beror på ditt val av Låg, Mellan, Hög eller Turbo. Fläktens medelhastighet är lägre i läget Sömnvind än i läget Naturlig vind med tanke på ljudnivån.</p>
Hastighet 	Inställning av fläktens hastighet: 1 = låg 2 = medel 3 = hög 4 = turbo
OSC (till vänster och höger) 	Automatisk oscillering: svänga åt vänster och höger.
OSC (upp och ner) 	Automatisk oscillering: svänga upp och ner. Fläkten kan svänga åt vänster/höger och upp/ner samtidigt.

Rengöring och underhåll

Stäng av fläkten och ta ut kontakten från vägguttaget när du vill rengöra den eller utföra underhåll. Fläkten kräver endast något generellt, externt underhåll. Damm det regelbundet med en mjuk trasa eller fjäderdammare eller dammsug den med en mjuk dammsugarborste. Se till att inget vatten hamnar på andra delar än galler och brickor! Skölj eller spray aldrig fläkten! Använd aldrig slipande, aggressiva eller frätande (rengöringsmedel) material för att förhindra skador på, skada på eller deformation av materialet. Om du vill rensa fläkten i slutet av säsongen gör du det i originalförpackningen: det ger det bästa skyddet. Förvara den på ett säkert, torrt, inte särskilt varmt eller kallt ställe.

Problem och åtgärder

Fläktbladet snurrar inte när fläkten är påslagen

- Sitter kontakten i som den ska i uttaget?
- Är strömuttaget strömförande?
- Blockeras bladet på något sätt, t.ex. på grund av någon skada eller för att skyddsgallret deformerats eller på grund av ett främmande föremål?

Det hörs ett konstigt ljud när fläkten startas

- Kontrollera om det finns några grader på fläktbladen.
- Kontrollera om fläktbladet kommer i kontakt med skyddsgallret på grund av deformation.

Varning: Reparationer ska utföras av utbildade mekaniker. Detta gäller även vid byte eller reparation av elkabeln och kontakten. Be alltid om originaldelar vid reparation. Förändringar av apparaten och reparationer utförda av obehöriga medför att garantin och återförsäljarens, importörens och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

Avfallshantering



Inom EU innebär denna symbol att produkten inte får kastas som vanliga hushållssopor. Gammal utrustning innehåller värdefulla material, lämpligt för recycling. Dessa material bör göras tillgänglig för återvinning för att förhindra negativ påverkan på hälsa och miljö p.g.a. okontrollerad sophämtning. Vänligen lämna därför gammal utrustning till därför avsedda insamlingsställen. Alternativt, kontakta den ursprungliga leverantören som kan se till att så många komponenter som möjligt kan återvinnas.

CE-deklaration

Se sidan 43.

Mulțumim

Vă mulțumim pentru că ați ales un dispozitiv EUROM. Ați făcut o alegere bună! Sperăm că va funcționa spre deplina dvs. Satisfacție.

Pentru a profita la maxim de dispozitiv, înainte de a-l utiliza asigurați-vă că parcurgeți cu atenție și înțelegeți aceste instrucțiuni. Acordați atenție specială instrucțiunilor de siguranță; acestea sunt destinate a vă proteja pe dvs. Personal și mediul în care trăiți!

Păstrați instrucțiunile pentru a le putea reciti la nevoie. Păstrați de asemenea ambalajul: aceasta este cea mai bună protecție a dispozitivului în timpul stocării în afara sezonului. Dacă dați și altcuiva aparatul, nu uitați să-i dați și instrucțiunile și ambalajul.

Vă dorim multă distracție cu Vento 3D!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Acest manual a fost compilat cu maximă atenție. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a optimiza și de a modifica din punct de vedere tehnic aceste instrucțiuni de utilizare în orice moment. Imaginile folosite pot diferi.

Date tehnice

Curent de alimentare	220-240V~50Hz
Consum de energie	60W
Ø vin	10" / 25 cm
Greutate	3,2 kg
Dimensiuni	26 x 27 x 36 cm

Instrucțiuni de siguranță importante

1. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior.
2. Folosiți acest aparat exclusiv în scopul în care a fost conceput (ventilarea unei încăperi din interiorul casei) și în modalitatea descrisă în prezentul manual de instrucțiuni. Folosirea în orice alt scop poate cauza foc, vătămări corporale, daune, electrocutare, etc. Și duce la pierderea garanției.
3. Verificați dacă ventilatorul, ștecherul și cablul electric prezintă deteriorări. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă observați

deteriorări ale aparatului, cablului electric sau ștecherului sau când aparatul funcționează precar, a căzut sau prezintă alte tipuri de defecțiuni. Returnați întregul aparat furnizorului sau dați-l unui electrician autorizat la verificat și/sau reparat. Cereți întotdeauna piese originale. Aparatul (inclusiv cablul electric și ștecherul) pot fi deschise și/sau reparate exclusiv de către personal autorizat și calificat în acest scop.

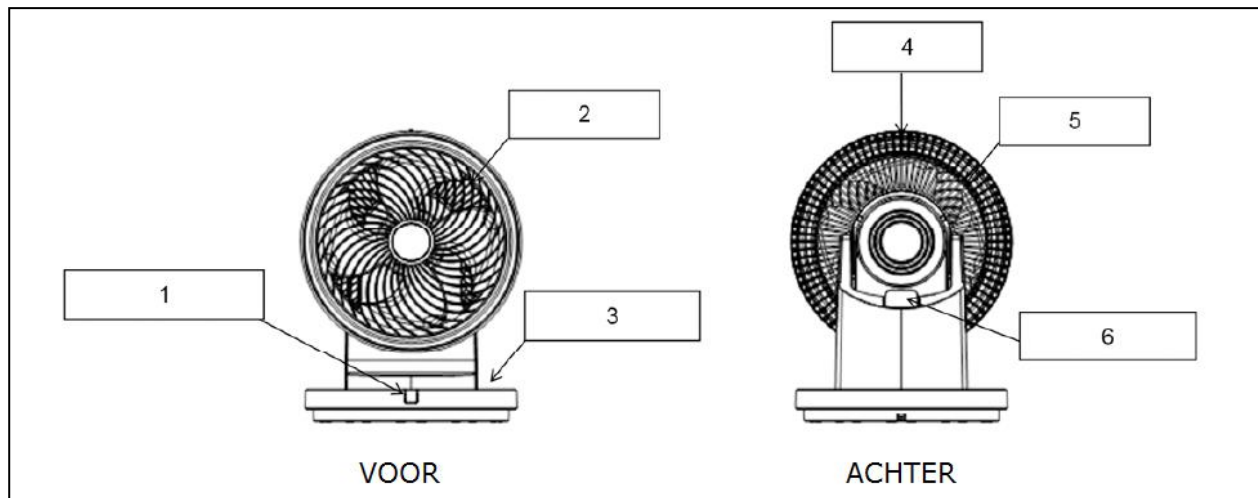
4. Scoateți ștecherul din priză și opriți ventilatorul imediat atunci când auziți zgomote ciudate, simțiți că miroase sau vedeți fum.
5. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea din priza la care doriți să conectați ventilatorul este aceeași cu cea prevăzută pe plăcuța de tip a ventilatorului: 220/240V~50Hz.
6. Evitați folosirea prelungitoarelor. Dacă este inevitabilă, folosiți un cablu omologat cu capacitate suficientă și desfaceți acest cablu pe întreaga lungime.
7. Evitați venirea cablului electric în contact cu obiecte ascuțite, fierbinți sau în mișcare. Nu îl răsuciți în jurul ventilatorului și nu îl înfășurați prea strâns pe rolă.
8. În cazul în care cablul electric sau ștecherul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană calificată. Nu faceți niciodată singuri reparațiile.
9. Asigurați-vă că ventilatorul este așezat pe o bază robustă, netedă și perfect orizontală în timpul utilizării.
10. Nu lăsați niciodată un ventilator în funcțiune nesupravegheat într-o încăpere.
11. Acest aparat nu este adecvat utilizării în spații umede sau cu vapori precum băi, spălătorii, etc. Nu îl amplasați în apropierea robinetilor, căzilor de baie, dușurilor, piscinelor, fântânilor arteziene, ș.a. și asigurați-vă că nu poate cădea în apă. Preveniți pătrunderea apei în aparat. Dacă aparatul totuși cade în apă, scoateți în primul rând ștecherul din priză! Nu mai folosiți un aparat în care a intrat apă ci dați-l la reparat.
12. Nu scufundați aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau alte lichide și nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.
13. Nu amplasați aparatul în dreptul unei ferestre deschise, pentru că poate începe să plouă. Nu îl așezați pe suprafețe ude și evitați să se prelingă apă în el.
14. Nu suspendați nimic peste sau de ventilator și nu-l folosiți în apropierea perdelelor, îmbrăcămintei sau altor materiale care pot

bloca motorul. Aceasta poate duce la supraîncălzire sau chiar aprinderea aparatului.

15. Atenție ca părul lung să nu fie aspirat în ventilator.
16. Păstrați grilajul de aspirație și cel de evacuare a aerului curate și fără praf și asigurați cel puțin 30 de cm spațiu liber în jurul ventilatorului.
17. Asigurați-vă că în jurul ventilatorului nu există obiecte care pot împiedica rotirea (oscilația) acestuia.
18. Nu introduceți degetul, pixul, bețișoare sau alte obiecte prin grilajul de protecție al ventilatorului!
19. Nu pulverizați substanțe (insecticide, substanțe de curățat sau alte substanțe) pe sau în ventilator; acestea pot cauza vătămări corporale (în special copiilor!) sau pot deteriora componentele.
20. Nu păstrați sau folosiți aparatul:
 - În locuri în care se poate uda sau poate cădea în apă
 - În apropierea substanțelor inflamabile, explozibile sau cu gaze. O mică scânteie a întrerupătorului poate duce la aprinderea acestora.
 - În apropierea acizilor, substanțelor alcaline, uleiurilor și altor substanțe ce pot duce la corodarea aparatului.
21. Nu cuplați ventilatorul la un temporizator sau dimmer.
22. Nu folosiți ventilatorul la temperaturi de peste 40 de grade Celsius, în apropierea aparaturii de încălzire și în încăperi cu praf mult.
23. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a muta ventilatorul, de a-l curăța sau întreține. Scoateți ventilatorul din priză când nu este folosit. Pentru a scoate ștecherul din priză, prindeți de ștecher, nu trageți niciodată de cablu!
24. Asigurați-vă că ștecherul a fost scos din priză înainte de a îndepărta grilajul de protecție al ventilatorului pentru curățare sau întreținere.
25. După utilizare, scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
26. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste de peste 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsite de experiență și cunoștințe doar sub supraveghere și după ce au fost instruite legat de utilizarea aparatului în siguranță și au înțeles riscurile care vin împreună cu aparatul.
27. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
28. Preveniți ca aparatul să sufle continuu pe copii mici, pacienți sau persoane cărora le este dificil să se deplaseze.

29. Nu este permis copiilor să curețe sau să întrețină aparatul nesupravegheați.

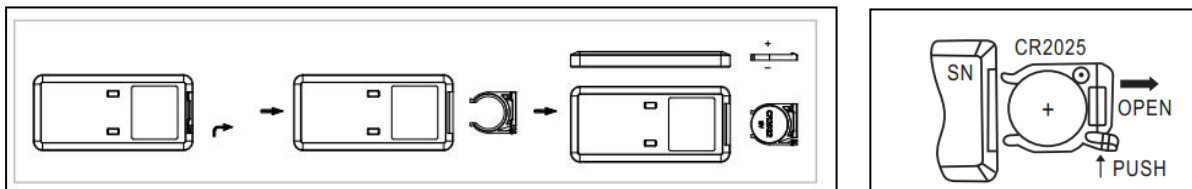
Componentele aparatului



1. Receptor telecomandă
2. Grilaj de protecție față
3. Panou de comandă
4. Mâner

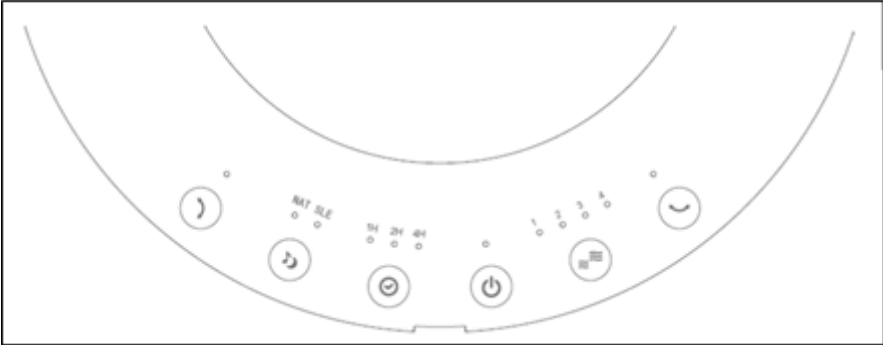
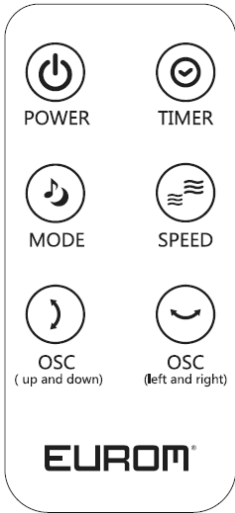



5. Grilaj de protecție spate
6. Compartiment depozitare telecomandă




Puneți bateria (baterie tip CR2025) în telecomandă.



Operare

- Puteți lua în folosință ventilatorul doar când:
 - Toate ambalajele au fost îndepărtate și depozitate departe de accesul copiilor.
 - Toate instrucțiunile de siguranță au fost respectate
 - Ventilatorul a fost așezat pe o suprafață stabilă plană.
- Așezați ventilatorul în poziția corectă
- Introduceți ștecherul într-o priză potrivită.
- Selectați pe panoul de comandă sau din telecomandă opțiunea dorită.
- Panoul de comandă și telecomanda au aceleași funcții.

Figură panou de comandă	Figură telecomandă
	
Figura	Funcția
<p>Power</p> 	<p>Apăsați acest buton pentru pornirea/oprirea ventilatorului.</p>
<p>Timer</p> 	<p>Setați câte ore doriți ca ventilatorul să ventileze. Se pot seta între 1 și 7 ore. Apăsați 1 dată: 1 oră, apăsați de 2 ori: 2 ore, etc.</p>
<p>Mode</p> 	<p>În modul Standard, puteți seta viteza ventilatorului (Low, Medium, High, Turbo). În modul Natural (NAT), viteza ventilatorului comută singură automat, pentru a imita o adiere naturală a vântului. Cu butonul SPEED, în acest mod puteți selecta Vânt natural-Low, Vânt natural-Medium, Vânt natural-High sau Vânt natural-Turbo. Viteza medie a ventilatorului depinde de opțiunea Low, Medium, High, Turbo. În modul Noapte (SLE), viteza ventilatorului comută singură automat, pentru a imita o adiere ușoară (Sleep) a vântului. Cu butonul SPEED, în acest mod puteți selecta Vânt de noapte-Low, Vânt de noapte-Medium, Vânt de noapte-High sau Vânt de noapte-Turbo. Viteza medie a ventilatorului depinde de opțiunea Low, Medium, High, Turbo. Viteza medie a ventilatorului în modul Sleep wind este mai mică decât în modul Natural wind din punct de vedere al nivelului de zgomot.</p>

Speed 	Setarea vitezei ventilatorului: 1=Low 2=Medium 3=High 4=Turbo
OSC (left and right) 	Oscilație automată: rotire spre stânga și spre dreapta.
OSC (up and down) 	Oscilație automată: rotire în sus și în jos Ventilatorul se poate roti simultan stânga/dreapta și sus/jos.

Curățare și întreținere

Oprii ventilatorul și scoateți fișa din priză atunci când doriți să îl curățați sau să efectuați lucrări de întreținere.

Ventilatorul necesită doar o întreținere generală și externă. Îndepărtați-l în mod regulat cu o cârpă moale sau un praf de pene sau curățați-l cu o perie moale pentru aspirator. Asigurați-vă că nu există apă în alte părți decât grătarul și tăvile! Nu clătiți niciodată și nu pulverizați ventilatorul!

Pentru a evita deteriorarea, deteriorarea sau denaturarea materialului, nu folosiți niciodată agenți abrazivi, agresivi sau corozivi (de curățare).

Dacă doriți să curățați ventilatorul la sfârșitul sezonului, faceți acest lucru în ambalajul original: oferă cea mai bună protecție. Puneți-l într-un loc sigur, uscat, nu extrem de cald sau rece.

Probleme și soluții

Elicea ventilatorului nu se rotește, dar ventilatorul este pornit

- Este introdus corect ștecherul în priză?
- Este curent în priză?
- Nu se blochează elicea ventilatorului de ceva, de exemplu de o piesă deteriorată, de o deformare a grilajului de protecție sau de un obiect străin?

Se aude un sunet neobișnuit la pornirea aparatului

- Verificați dacă nu sunt denivelări fine în jurul aripioarelor elicei.
- Verificați dacă elicea ventilatorului atinge poate o deformare a grilajului de protecție.

Avertisment: Reparațiile se execută doar de depanatori calificați. Acest lucru este valabil și la înlocuirea sau repararea cablului electric și ștecherului. Când se repară aparatul, cereți întotdeauna piese originale.

Modificările aduse aparatului și reparațiile executate de personal neautorizat duc la pierderea garanției și a răspunderii furnizorului, importatorului sau fabricantului.

Eliminare



În UE această pictogramă indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Echipamentele vechi conțin materiale valoroase care pot fi reciclate. Aceste materiale trebuie făcute disponibile pentru reutilizare în vederea prevenirii efectelor negative asupra sănătății și mediului înconjurător datorită colectării nereglementate a deșeurilor. Ca urmare, vă rugăm să duceți echipamentele vechi la punctele de colectate desemnate, sau contactați furnizorul original, care poate asigura reciclarea cât mai multor componente posibil.

Declarația CE

Vezi pagina 43.

CE-declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: Fan
Brand name: EUROM
Model: Vento 3D
Item number: 384826

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive: LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive: EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 55014-2:2015

Genemuiden, 11-11-2020
W.J. Bakker, alg. Dir.



A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'Bakker.' written below it.

EUROM

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

111120